

BULLETIN

New positive case of COVID-19 in the Porcupine Health Unit Area

Issued: Sunday, April 26, 2020

The Porcupine Health Unit (PHU) is reporting one new COVID-19 cases among residents in the health unit area.

Head Office:
169 Pine Street South
Postal Bag 2012
Timmins, ON P4N 8B7

Phone: 705 267 1181
Fax: 705 264 3980
Toll Free: 800 461 1818

Case Number	Age, Gender	Exposure Category	Status	Tested yyyy/mm/dd	Area
58	60s Male	Contact of a confirmed case	Self-isolation	2020/04/22	Region of Cochrane, Matheson, Iroquois Falls, Smooth Rock Falls

If you think you may have COVID-19 symptoms or have been in close contact with someone who has it, first self-isolate and then use *Ontario's Self-Assessment Tool* (<https://covid-19.ontario.ca/self-assessment/#q0>) to see if you need to seek further care.

If you need further assistance, call TeleHealth Ontario at 1-866-797-0000 or your health care provider. You can also call the Porcupine Health Unit at 705-267-1181 or toll-free 1-800-461-1818.

The Ontario Government is asking all Ontarians to stay home unless absolutely necessary for essential reasons, such as accessing health care services, shopping for groceries, picking up medication, walking pets when required, or supporting vulnerable community members with meeting essential needs. If you must leave your home, stay at least two (2) meters apart from others.

Visit Ontario's website to learn more about how the province continues to protect Ontarians from COVID-19.

E-mail: info4you@porcupinehu.on.ca
Web site: www.porcupinehu.on.ca

Branch Offices: Cochrane, Hearst,
Hornepayne, Iroquois Falls,
Kapusking, Matheson,
Moosonee, Smooth Rock Falls

BULLETIN

Nouveau cas positifs de COVID-19 dans la région du Bureau de santé Porcupine

Publié le dimanche 26 avril 2020

Le Bureau de santé Porcupine (BSP) rapporte un nouveau cas de COVID-19 dans sa région.

Head Office:
169 Pine Street South
Postal Bag 2012
Timmins, ON P4N 8B7

Phone: 705 267 1181
Fax: 705 264 3980
Toll Free: 800 461 1818

Numéro de cas	Âge et Sexe	Renseignements sur l'exposition	Statut	Date du test aaaa/mm/jj	Région
56	Mâle dans la soixantaine	Contact d'un cas confirmé	Auto-isolement	2020/04/22	Region de Cochrane, Matheson, Iroquois Falls, Smooth Rock Falls

Si vous croyez que vous présentez des symptômes du coronavirus (COVID-19) ou si vous avez été en contact étroit avec une personne l'ayant contracté, auto-isolez-vous et servez-vous de cet outil d'auto-évaluation (<https://covid-19.ontario.ca/autoevaluation/#q0>) pour vous aider à déterminer si vous avez besoin de recevoir d'autres soins.

Si vous avez besoin d'aide supplémentaire, appelez Télésanté Ontario au 1 866 797-0000 ou votre fournisseur de soins primaires si vous éprouvez des symptômes du nouveau coronavirus 2019. Communiquez avec le Bureau de santé Porcupine : 705 267-1181 ou 1 800 461-1818 (sans frais).

Le gouvernement de l'Ontario demande à tous les Ontariens de rester à la maison et de ne sortir qu'en cas de nécessité absolue, pour des raisons essentielles (p. ex. accéder à des services de santé, faire l'épicerie, aller chercher des médicaments, promener son chien lorsque c'est nécessaire et fournir une aide aux membres vulnérables de la communauté afin de répondre à leurs besoins essentiels). Si vous devez quitter votre domicile, restez à au moins deux (2) mètres des autres.

Visitez le site Web de l'Ontario pour en savoir davantage sur les mesures que prend la province pour continuer de protéger la population ontarienne contre la COVID-19.

E-mail: info4you@porcupinehu.on.ca
Web site: www.porcupinehu.on.ca

Branch Offices: Cochrane, Hearst, Hornepayne, Iroquois Falls, Kapuskasing, Matheson, Moosonee, Smooth Rock Falls